

रीजिस्ट्री सं डी — २२१

Registered No. D - 221

రిజిస్ట్రీ సంఖ్య డి - 221

मूल्य रु 5.00 पैसे

[Price Rs. 5.00 Paise.

మూల్యము : రూ. 5.00 పైసలు.


भारत का राजपत्र
The Gazette of India

భారత రాజపత్రము

असाधारण

EXTRAORDINARY

అసాధారణ

भाग XVI अनुभाग 1

Part XVI Section 1

భాగము XVI అనుభాగము 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

ప్రాధికారము ద్వారా ప్రచురింపబడినది

सं. १	नई दिल्ली	सोमवार	४ जून, २००१ / १३ ज्येष्ठ, १९२२ शक	खंड १२
No. 1	New Delhi	Monday	4th June, 2001 / 13th Jyesta, 1922 Saka	Vol. 12
సంఖ్య 1	న్యూఢిల్లీ	సోమవారము	4 జూన్, 2001 / 13 జ్యేష్ఠ, 1922 శక	సంపుటము. 12

MINISTRY OF LAW AND JUSTICE

(LEGISLATIVE DEPARTMENT)

New Delhi, 5th February, 1999 / 15th Magh, 1920 Saka

The Translation in Telugu of the Factories Act 1948 (Act No. 63 of 1948) is hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the Authoritative Text thereof in Telugu under Clause (a) of Section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (Act 50 of 1973).

శాసన మరియు వ్యాయపాలన మంత్రిత్వశాఖ

(శాసన నిర్మాణ విభాగము)

న్యూఢిల్లీ, 5 ఫిబ్రవరి, 1999 / 15 మాఘ, 1920 శక

ది ఫ్టాక్టరీస్ యాక్టు, 1948 (1948లోని 63వ చట్టము) యొక్క తెలుగు అనువాదము రాష్ట్రపతి ప్రాధికారము క్రింద ఇందుమూలముగా ప్రచురింపబడుచున్నది. ఇది ఆ చట్టమునకు, ప్రాధికృత పాఠముల (కేంద్ర శాసనముల) చట్టము, 1973 (1973లోని 50వ చట్టము) యొక్క 2వ పరిచ్ఛేదములోని ఖండము (ఏ) క్రింద, ప్రాధికృత తెలుగు పాఠములైనట్లు భావించవలెను.

ఫ్యాక్టరీలలో శ్రమను క్రమబద్ధము చేయు శాసనమును ఏకీకరించుటకు మరియు సవరించుటకై చట్టము.

ఫ్యాక్టరీలలో శ్రమను క్రమబద్ధము చేయు శాసనమును ఏకీకరించుట, సవరించుట ఉపయుక్తమైనందున ఇందుమూలముగా ఈ క్రింది విధముగా శాసనము చేయడమైనది.

అధ్యాయము - 1

ప్రారంభిక

- 1. (1) ఈ చట్టమును ఫ్యాక్టరీల చట్టము, 1948 అని పేర్కొనవచ్చును.
- (2) ఇది యావద్భారత దేశమునకు విస్తరించును.
- (3) ఇది 1949 ఏప్రిల్ 1వ తేదీన అమలులోనికి వచ్చును.

సంగ్రహనామము, విస్తరణ మరియు ప్రారంభము.

2. ఈ చట్టములో, విషయగతమైన లేక సందర్భగతమైన వైరుధ్యమేదని ఉన్ననీ తప్ప--

అర్థాన్వయము.

(ఎ) "వయోజనుడు" అనగా పదునెనిమిది సంవత్సరముల వయస్సు పూర్తి అయిన వ్యక్తి అని అర్థము;

(బి) "యువకుడు" అనగా పదున్నెడు సంవత్సరముల వయస్సు పూర్తి అయి, అయితే పదునెనిమిది సంవత్సరముల వయస్సు పూర్తికాని వ్యక్తి అని అర్థము;

(బిబి) "క్యాలెండరు సంవత్సరము" అనగా ఏ సంవత్సరములోనైనను, జనవరి 1వ తేదీ మొదలుకొని చివరికి మూసముల కాలావధి అని అర్థము;

(సి) "బాలుడు" అనగా పదున్నెడు సంవత్సరముల వయస్సు పూర్తికాని వ్యక్తి అని అర్థము;

(నిఎ) ఈ చట్టములోని ఏదేని నిబంధనకు సంబంధించి "సమర్థ వ్యక్తి" అనగా ఈ చట్టపు నిబంధనల క్రింద ఫ్యాక్టరీలో జరుపవలసిన పరీక్షలు (టెస్టులు), పరీక్షలు మరియు తనిఖీలు జరుపు నిమిత్తము ఈ క్రింద తెలిపిన అంశములను దృష్టియందుంచుకొని ఖేఫ్ ఇన్స్పెక్టరు సమర్థ వ్యక్తిగా గుర్తించినట్టి వ్యక్తి లేక సంస్థ అని అర్థము; ఆ అంశములేవనగా:-

